

FM-SÄNDARE

FM-SENDER

FM-LÄHETIN



FM-SÄNDARE

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radioutrustning, FM-sändare, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

Ordmärket och logotypen Bluetooth® är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av Biltema med licens.

Anslut FM-sändaren till ett 12/24 V-uttag (cigaretttändaruttag). Parkoppla FM-sändaren till en mobiltelefon/musikspelare via Bluetooth. Ställ in samma radiofrekvens på FM-sändaren och bilstereon.

Justera volymen med bilstereons volymkontroll. När FM-sändaren inte använts på en minut stänger den ner sig själv. När man sedan trycker "play" på musikspelaren aktiveras sändaren automatiskt igen.

Om enheten parkopplas med en smartphone går det att svara, ringa upp senaste numret och lägga på. Men enheten har ingen mikrofon vilket gör att man måste prata i själva telefonen eller i en annan handsfree-enhet kopplad till telefonen.

TEKNISKA DATA

Frekvensband: 87,5 – 108 MHz

Max radiofrekvenseffekt: 49,34 dBuV/m

Bluetooth: V4.2

Bluetooth profil: HFP/HSP/A2DP/
AVRCP

Bluetooth frekvens

bandbredd: 2,402 – 2,480 MHz

Bluetooth räckvidd: max 10 m

Max FM radio räckvidd: 2 m

Effekt, in: 12 / 24 V DC

Effekt, ut: 5V V DC

Ström: 2,4 A

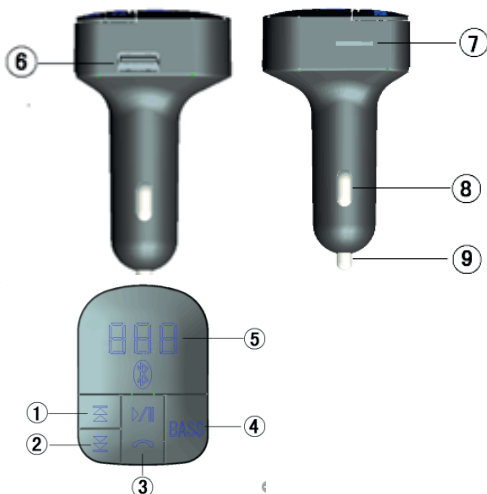
ERP: 50 nW

Mått: 83,5 x 43,7 x 34,5 mm

Vikt: 35 g

Material: PC och ABS

DETALJER OCH FUNKTIONER



1. Föregående spår/ Stega FM-frekvens uppåt
2. Nästa spår / Stega FM-frekvens neråt
3. Spela upp / Pausa / Svara på samtal / Ring upp senaste nummer / Avbryt samtal / Koppla ifrån Bluetooth
4. Bass – Tryck för att välja mellan 6 olika ljudinställningar
5. Display
6. USB-utgång 5 V/2,4 A
7. Kortplats för Micro SD minneskort
8. Cigaretttändarplugg
9. Cigaretttändarplugg

PARKOPPLING

Anslut FM-sändaren till 12/24 V-uttag. Nu visas frekvensen 87,8 och lysdioden blinkar rött och blått. Aktivera Bluetooth i musikenheten och leta upp 24-0110. När parkopplingen utförde blinkar lysdioden blått var 3:e sekund.

STÄLL IN FREKVENSS

Ställ in frekvensen 87,8 på bilstereon. Frekvenser mellan 87,5 MHz och 108 MHz kan användas. Ändra frekvens genom att trycka på knapp (1) eller (2). Se till att samma frekvens är inställd på bilstereo och FM-sändare. Tryck på Spela upp (3) för att starta uppspelning. FM-sändaren kommer ihåg inställd frekvens.

MINNESKORT

Sätt i ett Micro SD-minneskort i kortplatsen. Uppspelning startas automatiskt.

KNAPPEN BASS

Tryck för att välja mellan 6 olika ljudinställningar (normal/populär/rock n'roll/jazz/klassisk/country).

USB-UTTAG

USB-uttaget används för laddning av t ex mobiltelefon. 5 V DC/2,4 A.

SAMTALSHANTERING

När en mobiltelefon är ansluten till FM-sändaren kan knapp (3) användas till samtalshantering.

1. Tryck 1 gång för att svara på inkommande samtal.
2. Tryck 2 gånger för att ringa upp senast uppringda nummer.
3. Tryck och håll knappen intryckt i 3 s för att avbryta samtal.

OBS: FM-sändaren har INGEN mikrofon vilket gör att den INTE kan användas som handsfree-enhet.

Musiken kommer stängs av om ett samtal varar mer än 55 s. Då samtalet avslutas startar uppspelningen automatiskt igen.

FELSÖKNING

FM-sändaren hittas inte vid parkoppling

Kontrollera att FM-sändaren är igång och att lysdioden blinkar.

Bilstereon har FM88,7 MHz inställt men det går inte att spela musik

Kontrollera att FM-sändaren är igång, att lysdioden blinkar långsamt och att frekvensen 88,7 MHz är inställd.

Det går inte att ladda USB-enhet

Kontrollera att laddningsikonen visas i displayen. Om inte prova allt dra ut och anslut kabeln igen.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



FM-SENDER

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, FM-sender, samsvarer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

Koble FM-senderen til et 12/24 V uttak (sigarettenneruttak). Koble sammen FM-senderen og en mobiltelefon/musikkspiller via Bluetooth. Still inn samme radiofrekvens på FM-senderen og bilstereo. Juster volumet med bilstereoens volumkontroll. Når FM-senderen ikke brukes i løpet av et minutt, slår den seg av automatisk. Når du deretter trykker på "play" på musikkspilleren, aktiveres senderen automatisk igjen.

Hvis enheten kobles sammen med en smarttelefon, kan man svare, ringe opp siste nummer og legge på. Men enheten har ingen mikrofon, så man må snakke i selve telefonen eller i en annen handsfree-enhet som er koblet til telefonen

TEKNISKE DATA

Frekvensbånd:87,5–108 MHz

Maks. radiofrekvenseffekt: ...49,34 dBuV/m

Bluetooth:V4.2

Bluetoothprofil:HFP/HSP/A2DP/
AVRCP

Bluetooth-frekvens

båndbredde:2,402-2,480 MHz

Bluetooth rekkevidde:maks. 10 m

Maks. rekkevidde FM-radio: ...2 m

Effekt, inn:12 / 24 V DC

Effekt, ut:5 V DC

Strøm:2,4 A

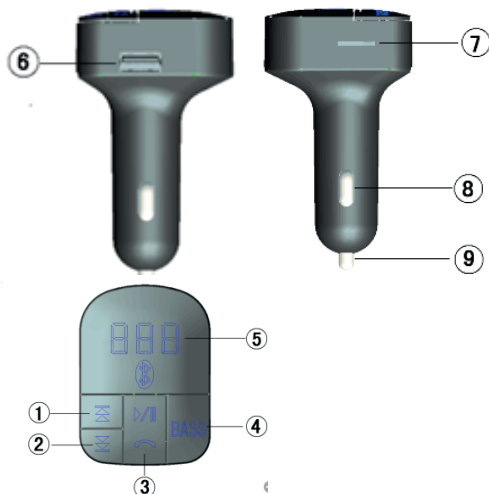
ERP:50 nW

Mål:83,5 x 43,7 x 34,5 mm

Vekt:35 g

Materiale:PC og ABS

DETALJER OG FUNKSJONER



1. Forrige spor / Juster FM-frekvens oppover
2. Neste spor / Juster FM-frekvensen nedover
3. Spill av / Pause / Svar på anrop / Ring opp siste nummer / Avbryt samtale / Koble fra Bluetooth
4. Bass – trykk for å velge mellom 6 ulike lydinnstillinger
5. Display
6. USB-utgang 5 V / 2,4 A
7. Kortplass til Micro SD minnekort
8. Sigarettennerplugg
9. Sigarettennerplugg

SAMMENKOBLING

Koble FM-senderen til 12/24 V uttak. Nå vises frekvensen 87,7, og lysdioden blinker rødt og blått. Aktiver Bluetooth på musikkenheten, og søk etter 24-0110. Når sammenkoblingen er fullført, blinker lysdioden blått hvert 3. sekund.

STILL INN FREKVENNS

Still inn frekvensen 87,8 på bilstereo. Du kan bruke frekvenser mellom 87,5 og 108 MHz. Endre frekvens ved å trykke på knapp (1) eller (2). Påse at samme frekvens er stilt inn på bilstereo og FM-sender. Trykk på Spill av (3) for å starte avspillingen. FM-senderen husker frekvensen du har stilt inn.

MINNEKORT

Sett inn et Micro SD-minnekort i kortsporet. Avspillingen starter automatisk.

KNAPPEN BASS

Trykk for å velge mellom 6 ulike lydinnstillinger (normal/pop/rock/jazz/klassisk/country).

USB-UTTAK

USB-uttaket brukes til å lade for eksempel mobiltelefon. 5 V DC / 2,4 A

SAMTALEHÅNDTERING

Når en mobiltelefon er koblet til FM-senderen, kan knappen (3) brukes til samtalehåndtering.

Trykk 1 gang for å svare på anrop.

Trykk 2 ganger for å ringe opp det siste nummeret.

Trykk og hold inne knappen i 3 sekunder for å avbryte samtale.

OBS: FM-senderen har ikke mikrofon. Den kan derfor ikke brukes som handsfree-enhet.

Musikken stoppes hvis samtalen varer i mer enn 55 sekunder. Når samtalen avsluttes, starter avspillingen igjen automatisk.

FEILSØKING

Finner ikke FM-senderen ved sammenkobling

Kontroller at FM-senderen er slått på, og at lysdioden blinker.

Bilstereo er stilt inn på 88,7 MHz FM, men jeg kan ikke spille av musikk

Kontroller at FM-senderen er slått på, at lysdioden blinker langsomt og at frekvensen 88,7 MHz er stilt inn.

Kan ikke lade USB-enhet

Kontroller at ladeikonet vises i displayet. Hvis ikke, kan du forsøke å trekke ut kabelen og koble den til igjen.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



FM-LÄHETIN

Biltema vakuuttaa, että radiolaitetyyppi FM-lähetin on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

www.biltema.com

Liitä FM-lähetin 12/24 V -liitäntään (savukkeensytytin-liitäntä). Liitä FM-lähetin laitepariksi matkapuhelimen/soittimen kanssa Bluetoothin kautta. Aseta FM-lähetin ja autostereo samalle radiotaajuudelle. Voit säätää äänenvoimakkuutta autostereon säätimien avulla. Kun FM-lähetintä ei käytetä minuuttiin, se sammuu. Lähetin aktivoituu automaattisesti, kun soittimen "play"-painiketta painetaan.

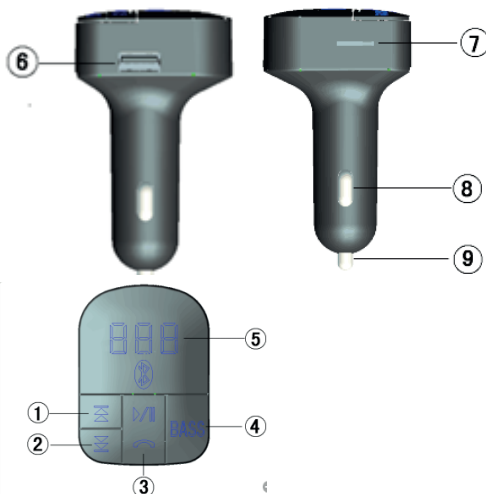
Kun laite on parikytketty älypuhelimen kanssa, sillä voi vastata puheluun, soittaa viimeksi valittuun numeroon ja päättää puhelun. Laitteessa ei kuitenkaan ole mikrofonia, joten puhumiseen on käytettävä puhelinta tai puhelimeen liitettyä handsfree-laitetta.

TEKNISET TIEDOT

Taajuuskaista:87,5 – 108 MHz
 Maks. radiotaajuusteho:49,34 dBuV/m
 Bluetooth:V4.2
 Bluetooth-profiili:HFP/HSP/A2DP/AVRCP

Bluetooth-taajuuskaistan
 leveys:2,402 –2,480 MHz
 Bluetooth-kantama:maks. 10 m
 FM-radion maks. kantama: .. .2 m
 Teho, sisään:12/24 V DC
 Teho, ulos:5V V DC
 Virta:2,4 A
 ERP:50 nW
 Mitat:83,5 x 43,7 x 34,5 mm
 Paino:35 g
 Materiaali:PC ja ABS

KOMPONENTIT JA TOIMINNOT



1. Edellinen raita/FM-taajuus ylöspäin
2. Seuraava raita/FM-taajuus alaspäin
3. Toisto/Tauko/Puheluun vastaaminen/Viimeiseen numeroon soittaminen/Puhelun lopetus/Bluetooth-yhteyden katkaiseminen
4. Basso – Ääniasetuksen vaihtaminen painamalla, 6 asetusta
5. Näyttö
6. USB-lähtö 5 V/2,4 A
7. Korttipaikka Micro SD-muistikortille
8. Savukkeensytytinliitin
9. Savukkeensytytinliitin

PARILIITTÄMINEN

Liitä FM-lähetin 12/24 V -liitäntään. Näytöllä näkyy taajuus 87,8 ja merkkivalo vilkkuu punaisena ja sinisenä. Aktivoi laitteen Bluetooth ja etsi laitekoodi 24-0110. Kun pariliitäntä on suoritettu, merkkivalo vilkkuu sinisenä 3 sekunnin välein.

TAAJUUDEN VALITSEMINEN

Aseta autostereon taajuudeksi 87,8. Taajuudet välillä 87,5 – 108 MHz ovat käytettävissä. Taajuutta vaihdetaan painamalla painiketta (1) tai (2). Varmista, että autostereo ja lähetin ovat samalla taajuudella. Aloita kuuntelu painamalla Toisto-painiketta (3). Asetettu taajuus jää FM-lähettimen muistiin.

MUISTIKORTTI

Aseta Mikro-SD-muistikortti korttipaikkaan. Toisto alkaa automaattisesti.

BASS-PAINIKE

6 erilaista bassoasetusta (normaali/pop/rock/jazz/klassinen/kantri).

USB-LIITÄNTÄ

USB-liitäntää käytetään esim. älypuhelimien lataukseen 5 V DC/2,4 A

PUHELUT

Kun FM-lähettimeen on yhdistetty matkapuhelin, painikkeella (3) voi ohjata puheluita.

Vastaa puheluun painamalla 1 kerran.

Soita viimeksi soitettuun numeroon painamalla 2 kertaa.

Lopeta puhelu painamalla painiketta 3 sekuntia.

HUOM: FM-lähettimessä EI OLE mikrofonia, joten sitä EI VOI käyttää handsfree-laitteena.

Musiikin toistaminen keskeytyy, jos puhelu kestää yli 55 s. Puhelun päättyessä musiikin toistaminen jatkuu automaattisesti.

VIANMÄÄRITYS

FM-lähetintä ei löydy pariliitännässä

Tarkasta, että FM-lähetin on päällä ja että merkkivalo vilkkuu.

Autostereon taajuus on FM88,7 MHz, mutta musiikkia ei voi soittaa

Tarkasta, että FM-vastaanotin päällä, merkkivalo vilkkuu hitaasti ja taajuudeksi on asetettu 88,7 MHz.

USB-laitteen lataaminen ei onnistu

Tarkasta, että latauskuvake näkyy näytössä. Mikäli se ei näy, irrota ja liitä kaapeli uudelleen.

ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



FM-SENDER

Hermed erklærer Biltema, at radioudstyrstypen FM-sender er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.biltema.com

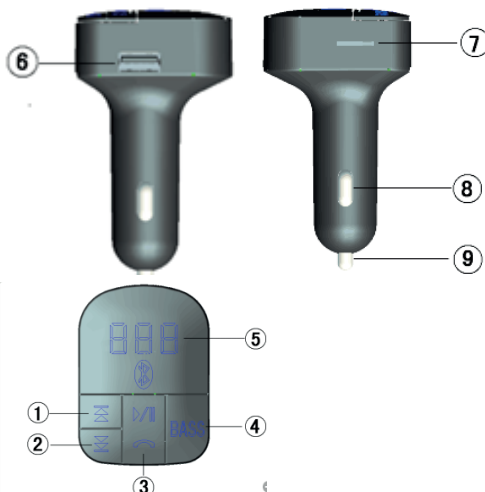
Tilslut FM-senderen til et 12/24 V-udtag (lighterstikdåse). Parkobl FM-senderen til en mobiltelefon/musikafspiller via Bluetooth. Indstil samme radiofrekvens på FM-senderen og bilradioen. Juster lydstyrken med bilradioens lydstyrkeknop. Når FM-senderen ikke har været benyttet i et minut, slukker den automatisk. Når man derefter trykker "Play" på musikafspilleren, aktiveres senderen automatisk igen.

Hvis enheden parkobles med en smartphone, kan man svare, ringe til det seneste nummer og lægge på. Men enheden har ingen mikrofon, hvilket betyder, at man skal tale i selve telefonen eller i en anden håndfri enhed, der er koblet til telefonen.

TEKNISKE DATA

Frekvensbånd:87,5 – 108 MHz
 Maks. radiofrekvenseffekt: . . .49,34 dBuV/m
 Bluetooth:V4.2
 Bluetooth-profil:HFP/HSP/A2DP/AVRCP
 Bluetooth frekvensbåndbredde:2,402-2,480 MHz
 Bluetooth rækkevidde:maks. 10 m
 Maks. FM radio rækkevidde: . .2 m
 Effekt, ind:12 / 24 V DC
 Effekt, ud:5V V DC
 Strøm:2,4 A
 ERP:50 nW
 Mål:83,5 x 43,7 x 34,5 mm
 Vægt:35 g
 Materiale:PC og ABS

DELE OG FUNKTIONER



1. Foregående spor/ Gå til næste FM-frekvens
2. Næste spor/ Gå til foregående FM-frekvens
3. Afspil / Pause / Besvar samtale / Ring til seneste nummer / Afbryd samtale / Slå Bluetooth fra
4. Bass – Tryk for at vælge mellem 6 forskellige lydindstillinger.
5. Display
6. USB-udgang 5 V/2,4 A.
7. Port til Micro SD-hukommelseskort
8. Lighterstikprop
9. Lighterstikprop

PARKOBLING

Tilslut FM-senderen til et 12/24 V-udtag. Nu vises frekvensen 87,8, og lysdioden blinker rødt og blå. Aktiver Bluetooth på musikenheden, og find 24-0110. Når parkoblingen er foretaget, blinker lysdioden blå hvert 3. sekund.

INDSTILLING AF FREKVENNS

Indstil frekvensen 87,8 på bilradioen. Frekvenser mellem 87,5 MHz og 108 MHz kan benyttes. Frekvensen ændres ved at trykke på knap (1) eller (2). Sørg for, at der er indstillet samme frekvens på bilradio og FM-sender. Tryk på Afspil (3) for at starte afspilning. FM-senderen kan huske den indstillede frekvens.

HUKOMMELSESKORT

Sæt et Micro SD-hukommelseskort i kortporten. Afspilningen starter automatisk.

KNAPPEN BASS

Tryk for at vælge mellem 6 forskellige lydindstillinger (normal/pop/rock n'roll/jazz/klassisk/country).

USB-UDGANG

USB-udgangen bruges til ladning af f.eks. mobiltelefon. 5 V DC/2,4 A

SAMTALESTYRING

Når der er tilsluttet en mobiltelefon til FM-senderen, kan knappen (3) bruges til samtalestyring.

Tryk 1 gang for at besvare en indgående samtale.

Tryk 2 gange for at ringe til det senest kaldte nummer.

Hold knappen inde i 3 sekunder for at afbryde samtalen.

OBS: FM-senderen har INGEN mikrofon, hvilket indebærer, at den IKKE kan bruges som håndfri enhed.

Musikken vil blive afbrudt, hvis en samtale varer længere end 55 sek. Når samtalen afsluttes, starter afspilningen automatisk igen.

FEJLFINDING

FM-senderen kan ikke findes ved parkobling

Kontroller, at FM-senderen er tændt, og at lysdioden blinker.

Bilradioen er indstillet på FM 88,7 MHz, men det er ikke muligt at spille musik

Kontroller, at FM-senderen er tændt, at lysdioden blinker langsomt, og at der er indstillet på frekvensen 88,7 MHz.

USB-enheden kan ikke lades

Kontroller, at ladesymbolet vises på displayet. Hvis det ikke er tilfældet, så prøv at trække ledningen ud, og sæt den på plads igen.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



